

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 30/2013

tas-17 ta' Jannar 2013

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 288/2009 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tal-ghajjnuna Komunitarja għall-forniment ta' frott u ħaxix, frott u ħaxix ipproċessat u prodotti tal-banana lit-tfal fl-istabbilimenti edukattivi, fil-qafas tal-Iskema tal-Frott għall-Iskejjel u li jidderoga mir-Regolament (KE) Nru 288/2009

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat t-Trattat tal-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja, u partikolarment l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat l-Att tal-Adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 50 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 103h(f) tiegħu, flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 288/2009 <sup>(2)</sup> jistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-allokazzjoni tal-ghajjnuna mill-Unjoni għal kull Stat Membru li jistabbilixxi Skema tal-Frott għall-Iskejjel. B'mod partikolari, jipprevedi ammonti ta' allokazzjoni indikattivi għal kull Stat Membru kkalkulati abbażi tan-numru ta' tfal bejn is-sitta u l-ghaxar snin. Waqt li jżommu f'moħħhom il-livelli tal-esekuzzjoni tal-programm irreġistrat matul l-ewwel tliet snin u sabiex jiġi żgurati użu xieraq tal-fondi tal-Unjoni, huwa neċessarju li jiġi previst mekkaniżmu marbut mal-prestazzjoni tal-Istati Membri li jillimita l-ammont ta' ghajjnuna mitluba fuq l-ammont tal-allokazzjoni indikattiva tagħhom.
- (2) L-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 288/2009 jipprevedi monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Iskema tal-Frott għall-Iskejjel tal-Istati Membri fuq bażi annwali. Sabiex jiġu ċċarati l-obbligazzjonijiet tal-Istati Membri fir-rigward tal-evalwazzjoni tal-Iskema tagħhom tal-Frott għall-Iskejjel, huwa meħtieġ li jkun speċifikat li l-evalwazzjonijiet nazzjonali għandhom jivvalutaw ukoll l-impatt tal-Iskema fuq id-drawwiet ta' kif jieklu t-tfal.
- (3) Il-Kummissjoni żviluppat sistema ta' informazzjoni li tippermetti l-immaniġġjar tad-dokumenti u l-proċeduri b'mod elettroniku fil-proċeduri ta' hidma interni tagħha u fir-relazzjonijiet tagħha mal-awtoritajiet involuti fil-politika agrikola komuni. Huwa meqjus li diversi obbligi ta' notifika previsti fir-Regolament (KE) Nru 288/2009 jistgħu jiġu ssodisfati permezz ta' dik is-sistema skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti,

il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħar tal-Eġew <sup>(3)</sup>.

- (4) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 288/2009 jistabbilixxi l-ammonti tal-allokazzjonijiet indikattivi ta' ghajjnuna mill-Unjoni għal kull Stat Membru. Dak l-Anness għandu jiġi adattat fid-dawl tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea.
- (5) Ir-Regolament (KE) Nru 288/2009 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (6) Biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-adeżjoni tal-Kroazja, għandhom jiġu stabbiliti regoli speċifiċi fir-rigward tal-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 288/2009 fis-sena skolastika 2013/2014. B'mod partikolari, id-data għas-sottomissjoni tal-istrategġija nazzjonali u l-applikazzjoni għall-ghajjnuna mill-Kroazja jeħtieġ ikunu f'fissati u għandha tiġi stabbilita proċedura speċifika biex tittiehed inkonsiderazzjoni l-kronoloġija tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiffissal-allokazzjoni definittiva tal-ghajjnuna mill-Unjoni lill-Istati Membri u d-data prevista tal-adeżjoni tal-Kroazja. Eċċezzjonalment, minhabba limiti ta' hin derivati mill-htieġa li tiġi stabbilita l-allokazzjoni definittiva tal-ghajjnuna tal-Unjoni għall-Istati Membri kollha, qabel sew ma tidba s-sena skolastika, il-Kummissjoni, meta tistabbilixxi l-allokazzjonijiet definittivi kif imsemmija fl-Artikolu 4(4) tar-Regolament (KE) Nru 288/2009, għandha tqis kull notifika volontarja bil-quddiem mill-Kroazja dwar l-istrategġija tagħha u l-applikazzjoni għall-ghajjnuna fejn tali informazzjoni tkun għet riċevuta sal-31 ta' Jannar.
- (7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

**Emenda għar-Regolament (KE) Nru 288/2009**

Ir-Regolament (KE) Nru 288/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri li jistabbilixxu Skema tal-Frott għall-Iskejjel jistgħu japplikaw għall-ghajjnuna msemmija fl-Artikolu 103ga tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 għal perjodu wieħed jew aktar li jibda fl-1 ta' Awwissu u

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 94, 8.4.2009, p. 38.<sup>(3)</sup> ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3.

jintemm fil-31 ta' Lulju, billi, sal-31 ta' Jannar tas-sena meta jibda l-ewwel perjodu, jgharrfu lill-Kummissjoni bl-istrategija taghhom.

L-istrategija ghandha tkun akkumpanjata b'applikazzjoni għall-ghajjnuna li għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:

- (a) allokazzjoni indikattiva tal-ghajjnuna msemmija fil-paragrafu 3 u stipulata fl-Anness II għal dan ir-Regolament, espressa f'EUR;
- (b) il-kapaċità li tintuża aktar mill-alkokazzjoni indikattiva msemmija fil-paragrafu 3 u stabbilita fl-Anness II;
- (c) fejn l-ebda kapaċità biex jintużaw fondi addizzjonali mhi indikata kif jipprevedi l-punt (b), l-alkokazzjoni mitluba, espressa f'EUR, għandha tiġi specificata;
- (d) fejn tiġi indikata kapaċità biex jintużaw fondi addizzjonali kif jipprevedi l-punt (b), l-alkokazzjoni addizzjonali massima mitluba, espressa f'EUR, għandha tiġi specificata;
- (e) baġit totali mitlub.

L-applikazzjoni għall-ghajjnuna għandha tiġi pprezentata skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 (\*).

(\*) ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3.”

- (b) Fil-paragrafu 4, it-tieni subparagrafu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“L-alkokazzjoni mill-ġdid tal-ghajjnuna mill-Unjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi implimentata skont id-daqs tal-alkokazzjoni indikattiva inizjali stabbilit fl-Anness II iżda fil-limiti ffixxati fil-paragrafu 5. Madankollu, il-limiti ffixxati fil-paragrafu 5 m'għandhomx japplikaw matul l-ewwel sentejn skolastiċi ta' applikazzjoni tal-iskema minn Stat Membru.”

- (c) Għandu jiżdied il-paragrafu 5 li ġej:

“5. L-alkokazzjoni mill-ġdid għandha tkun limitata bil-livell tal-esekuzzjoni tal-alkokazzjoni għas-sena skolastika li tkun intemmet qabel l-applikazzjoni għall-ghajjnuna, kif stabbilit fil-15 ta' Ottubru tas-sena skolastika sussegwenti. Dan għandu jkun stabbilit fuq il-bażi tad-dikjarazzjonijiet tan-nefqa li jkunu ntbqgħatu lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 883/2006 (\*). Il-limiti għandhom ikunu kif ġej:

- (a) meta l-esekuzzjoni tal-alkokazzjoni hija anqas jew ugwali għal 50 % tal-alkokazzjoni finali, l-ebda allokazzjoni addizzjonali m'għandha tingħata;
- (b) meta l-esekuzzjoni tal-alkokazzjoni hija oghla minn 50 % iżda anqas jew ugwali għal 75 % tal-alkokazzjoni finali, il-massimu tal-alkokazzjoni addizzjonali għandu jkun limitat għal 50 % tal-alkokazzjoni indikattiva;

(c) meta l-esekuzzjoni tal-alkokazzjoni hija oghla minn 75 % tal-alkokazzjoni finali, l-alkokazzjoni addizzjonali massima m'għandhiex tkun limitata.

(\*) ĠU L 171, 23.6.2006, p. 1.”

- (2) Fl-Artikolu 10(1), il-punt (c) hu mibdul b'dan li ġej:

“(c) in-numru ta' tfal li jattendu regolarment l-istabbilimenti edukattivi rispettivi intitolati li jirċievi l-prodotti koperti mill-iskema tal-Frott għall-Iskejjel tal-Istat Membru matul il-perjodu taż-żmien kopert mill-applikazzjoni għall-ghajjnuna;”

- (3) Fl-Artikolu 12(2), l-ewwel sentenza tiġi sostitwita b'dan li ġej:

“L-Istati Membri għandhom jevalwaw l-implimentazzjoni tal-iskema taghhom tal-Frott għall-Iskejjel u jivvalutaw l-effettività tagħha, inkluż l-impatt tagħha fuq id-drawwiet ta' kif jieklu t-tfal.”

- (4) L-Artikolu 15 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 15

#### Notifiki

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, sat-30 ta' Novembru tas-sena li fiha jintemm il-perjodu msemmi fl-Artikolu 4(1), dwar:

- (a) ir-riżultati tal-eżerċizzju tal-monitoraġġ, li dwaru hemm dispożizzjoni fl-Artikolu 12(1);
- (b) il-verifiki fuq il-post li twettqu skont l-Artikoli 13 u 16 u s-sejbiet relatati.

2. F'każ li Stat Membru jbidel l-istrategija msemmija fl-Artikolu 3, dan għandu jinnotifika lill-Kummissjoni dwar l-istrategija l-ġdida tiegħu, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Jannar tas-sena ta' wara.

3. In-notifiki msemmija f'dan ir-Regolament għandhom isiru skont ir-Regolament (KE) Nru 792/2009.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-istrategiji tal-Istati Membri u r-riżultati tal-eżerċizzju tagħhom ta' monitoraġġ u ta' evalwazzjoni fuq bażi regolari.”

- (5) L-Anness II hu sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

- (6) L-Anness II a thassar.

#### Artikolu 2

#### Regoli speċifiċi għas-sena skolastika 2013/2014

1. B'deroga mill-Artikolu 4(4) tar-Regolament (KE) Nru 288/2009 flimkien mal-Anness II tiegħu, għas-sena skolastika 2013/2014, il-Kummissjoni għandha tiddeciedi dwar l-alkokazzjoni definittiva tal-ghajjnuna tal-Unjoni kif imsemmi fit-tielet subparagrafu ta' dak l-Artikolu 4(4) billi titqies kwalunkwe

informazzjoni sottomessa bil-quddiem, fid-dawl ta' u soġġett għad-dhul fis-seħh tat-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja, mill-Kroazja dwar l-istrateġija u l-applikazzjoni għall-ghajnuna tagħha fil-każ li din l-informazzjoni tiġi pprovduta fuq bażi volontarja sal-31 ta' Jannar.

2. B'deroga mill-Artikolu 4(1) tar-Regolament (KE) Nru 288/2009, għas-sena skolastika 2013/2014, il-Kroazja se tinnofika l-istrateġija tagħha u l-ghajnuna sal-10 ta' Lulju 2013 u, b'deroga mill-Artikolu 4(4) ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar l-allokazzjoni definittiva tal-ghajnuna għall-Kroazja sal-31 ta' Lulju 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Jannar 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

### Artikolu 3

#### **Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 1(5) u l-Artikolu 2(2) għandhom jidhlu fis-seħh suġġett għal u fid-data tad-dhul fis-seħh tat-Trattat tal-Adeżjoni tal-Kroazja.

## ANNEX

## "ANNEX II

## Allokazzjoni indikattiva tal-ghajjuna Komunitarja ghal kull Stat Membru

Stat Membru	Ir-rata tal-kofinanzjament (f%)	Tfal ta' bejn is-6 u l-10 snin numri assoluti	EUR
L-Awstrija	50	439 035	1 303 700
Il-Belġju	50	592 936	1 760 700
Il-Bulgarija	75	320 634	1 428 200
Il-Kroazja	75	249 197	1 110 000
Ċipru	50	49 723	175 000
Ir-Repubblika Ċeka	73	454 532	1 963 100
Id-Danimarka	50	343 807	1 020 900
L-Estonja	75	62 570	278 700
Il-Finlandja	50	299 866	890 500
Franza	51	3 838 940	11 632 700
Il-Ġermanja	52	3 972 476	12 333 000
Il-Greċja	59	521 233	1 837 700
L-Ungerija	69	503 542	2 051 800
L-Irlanda	50	282 388	838 500
L-Italja	58	2 710 492	9 403 100
Il-Latvja	75	99 689	444 100
Il-Litwanja	75	191 033	850 900
Il-Lussemburgu	50	29 277	175 000
Malta	75	24 355	175 000
Il-Pajjiżi l-Baxxi	50	985 163	2 925 400
Il-Polonja	75	2 044 899	9 108 500
Il-Portugall	68	539 685	2 172 300
Ir-Rumanija	75	1 107 350	4 932 400
Is-Slovakkja	73	290 990	1 260 700
Is-Slovenja	75	93 042	414 400
Spanja	59	2 006 143	7 073 400
L-Isvezja	50	481 389	1 429 500
Ir-Renju Unit	51	3 635 300	11 010 800
<b>UE 28</b>	<b>58</b>	<b>26 169 686</b>	<b>90 000 000"</b>